

NOTICE OF ELECTION (AVISO DE ELECCIÓN)

To the registered voters of Orange Grove Independent School District (*A los votantes registrados en el Distrito Escolar Independiente de Orange Grove*): Notice is hereby given that the polling places below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on November 4, 2025 for voting in a special election to consider the following (*Por la presente se da aviso de que los lugares de votación a continuación estarán abiertos de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el 4 de noviembre de 2025 para votar en una elección especial para considerar la siguiente*):

PROPOSITION A: THIS IS A TAX INCREASE: Ratifying the ad valorem tax rate of \$0.9853 per \$100 valuation in the Orange Grove Independent School District for the current year, a rate that will result in an increase of 22.64 percent in maintenance and operations tax revenue for the District for the current year as compared to the preceding year, which is an additional \$3,773,704 for salary increases and District operations. (**PROPOSICIÓN A: ESTE ES UN INCREMENTO DE IMPUESTO:** Ratificar la tasa impositiva ad valorem de \$0.9853 por cada \$100 de valuación en el Distrito Escolar Independiente de Orange Grove para el ejercicio en curso, una tasa que resultará en un incremento del 22.64 por ciento en ingresos fiscales de mantenimiento y operaciones para el Distrito para el ejercicio en curso en comparación con el ejercicio anterior, lo que representa un adicional de \$3,773,704 para aumentos salariales y operaciones del Distrito.)

Registered voters will be able to cast their election day ballots at any vote center identified on the County's website; vote centers in the District are (*Los votantes registrados podrán emitir sus boletas electorales el día de las elecciones en cualquier centro de votación identificado en el sitio web del Condado; centros de votación en el Distrito son*):

Sandia Volunteer Fire Department, 101 FM-1540, Sandia, TX 78383
JWC Premont Annex II, 248 SW 1st St, Premont, TX 78375
BBPB Bus Barn, 519 Whitney Ave, Alice, TX 78342
Jim Wells County Elections Office, 601 E Main St, Alice, TX 78332
Orange Grove ISD Special Programs Building, 106 Bulldog Ln, Orange Grove, TX 78372
JWC San Diego Annex, 503 S Ventura St, San Diego, TX 78384
JWC Building Tecolote Annex, 197 CR 120, Alice, TX 78332
Hi-Rise La Bella Vida, 600 E Front St, Alice, TX 78332
Memorial Intermediate School, 900 W 3rd St, Alice, TX 78332
Boys & Girls Club, 793 S TX Blvd, Alice, TX 78332
JWC Community Bldg. R/A, 1006 Castillo St, Alice, TX 78332

For early voting, a voter may vote at any of the locations listed below (*Para Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de las ubicaciones nombradas abajo*):

Jim Wells County Elections Office, 601 East Main St, Suite 140, Alice, TX 78332
[main location (*ubicación principal*)]

October 20 – 24, 2025	(20 – 24 de octubre de 2025)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
October 27 – 29, 2025	(27 – 29 de octubre de 2025)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
October 30 – 31, 2025	(30 – 31 de octubre de 2025)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Orange Grove ISD Special Programs Building, 106 Bulldog Ln, Orange Grove, TX 78372
JWC Premont Annex II, 248 SW 1st St, Premont, TX 78375
BBPB Bus Barn, 519 Whitney Ave, Alice, TX 78342
JWC San Diego Annex, 503 S Ventura St, San Diego, TX 78384

October 20 – 24, 2025	(20 – 24 de octubre de 2025)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
October 27 – 31, 2025	(27 – 31 de octubre de 2025)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Applications for voting by mail should be received no later than the close of business on October 24, 2025 (*Las solicitudes de votación por correo deben ser recibidas a más tardar al cierre de operaciones del October 24, 2025*). Applications should be sent to (*Se deben enviar las solicitudes a*): Richard Guerra; mailing address (*dirección postal*): P.O. Box 2188, Alice, TX 78333; physical address (*dirección física*): 200 N. Almond Street, Ste. 104, Alice, TX 78332; phone (*teléfono*): (361) 668-5711; fax (*fax*): (361) 664-4276; and email (*correo electrónico*): richard.guerra@co.jim-wells.tx.us.

Polling sites subject to change. (*Los lugares de votación están sujetos a cambios.*)

District's website (*sitio web del Distrito*): <https://www.ogisd.net/>

County's website: (*sitio web del Condado*) <https://www.co.jim-wells.tx.us/>